



### ข้อควรระวังและคำเตือน

- ไม่มีส่วนประกอบของยางลาเท็กซ์ หากคุณเกิดปฏิกิริยาต่อชิ้นส่วนใดของหน้ากากหรือสายคาดศีรษะ ขอให้เลิกใช้ทันที
- ในสหรัฐฯ กฎหมายของรัฐบาลกลางกำหนดให้แพทย์เท่านั้นที่จะขายหรือสั่งซื้อ อุปกรณ์นี้ได้
- ควรใช้หน้ากากนี้กับเครื่อง CPAP หรือ Bi-Level ที่แนะนำ โดยแพทย์หรือนักบำบัดการหายใจของคุณเท่านั้น
- ไม่ควรใช้หน้ากากนี้ เว้นเสียแต่ว่าจะเปิดเครื่อง CPAP หรือ Bi-Level อยู่ และ เครื่องดังกล่าวทำงานอย่างถูกต้อง
- ต้องไม่มีอะไรมาปิดกั้นรูระบายอากาศ
- อย่าสูบบุหรี่ขณะที่ใช้หน้ากากนี้
- หากนำไปใช้กับคนไข่อีกคน ต้องทำความสะอาดและฆ่าเชื้อหน้ากากโดยใช้ วิธีการทำความสะอาดและฆ่าเชื้อที่อนุมัติแล้ว ยังไม่มีการยืนยันวิธีการ ทำไร้เชื้อสำหรับผลิตภัณฑ์นี้ อย่าใช้น้ำยาฟอกขาวหรือสารละลายที่มี ไตรคลอโรเอทิลีนเป็นส่วนประกอบ
- ควรทำความสะอาดหน้ากากของคุณเมื่อจำเป็น เพื่อป้องกันการปนเปื้อน ของฝุ่นและน้ำมันจากผิวหนังของคุณที่ติดอยู่บนหน้ากาก
- คนไข้ควรล้างหน้าก่อนที่จะสวมหน้ากากนี้
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสวมหน้ากากอย่างถูกต้อง ตัวหนังสือที่พิมพ์บนหน้ากากและแถบ สำหรับปรับควรอยู่ด้านล่างของหน้ากาก
- คนไข้ไม่ควรปรับเปลี่ยนดีไซน์ของหน้ากาก
- ยานำหน้ากากไปอบในเครื่องอบผ้า

### การรับประกันจำกัด

- [www.circadiance.com/help](http://www.circadiance.com/help)



Circadiance  
**SleepWeaver.**  
*Élan*  
Soft Cloth Nasal CPAP Mask

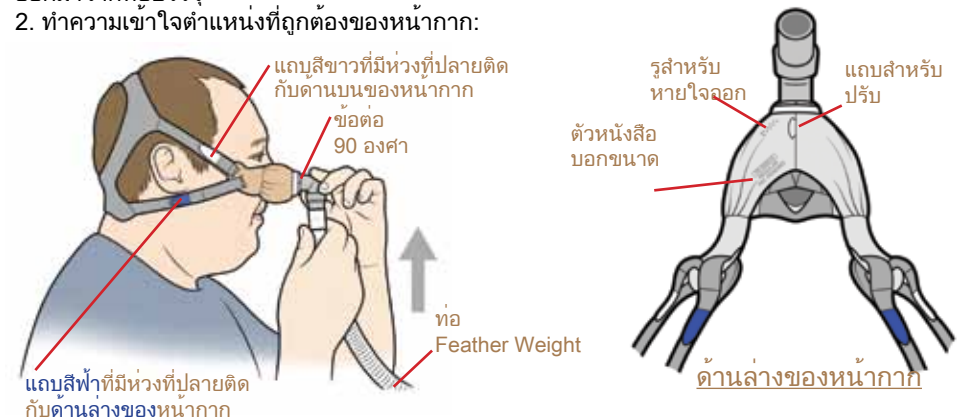
- แผ่นครอบจมูกขนาดต่างๆ
  - สายคาดศีรษะ
  - ท่อ Feather Weight®
    - สายโยง
- แผ่นดีวีดีพร้อมคำแนะนำการใช้งาน
- แผ่นคู่มือโดยย่อพร้อมภาพประกอบ

### วัตถุประสงค์การใช้งาน

หน้ากาก SleepWeaver Élan Nasal CPAP Mask ใช้สำหรับบำบัด การนอนกรนโดยใช้เครื่อง เป่าแรงดันเข้าไปอย่างต่อเนื่อง (CPAP) หรือเครื่อง Bi-Level หน้ากาก SleepWeaver Élan Nasal CPAP สามารถใช้ซ้ำได้ในคนไข้คนเดียวในบ้าน และ ใช้หลายครั้งกับคนไข้หลายคนในโรงพยาบาลหรือสถานพยาบาล หน้ากากนี้ใช้สำหรับคนไข้ที่มีน้ำหนักตัวมากกว่า 30 กก.

### การจัดตำแหน่งหน้ากาก

1. นำหน้ากาก SleepWeaver Élan Nasal CPAP และสายคาดศีรษะ และ ท่อ Feather Weight ออกมาจากหีบบรรจุ
2. ทำความเข้าใจตำแหน่งที่ถูกต้องของหน้ากาก:



แถบสีฟ้าที่มีห่วงที่ปลายติดกับด้านล่างของหน้ากาก

แถบสีขาวที่มีห่วงที่ปลายติดกับด้านบนของหน้ากาก

ข้อต่อ 90 องศา

ท่อ Feather Weight

รูสำหรับหายใจออก

แถบสำหรับปรับ

ตัวหนังสือบอกขนาด

ด้านล่างของหน้ากาก

3. หน้ากากมีหลายขนาด สามารถทราบขนาดได้โดยดู ตัวหนังสือที่พิมพ์อยู่บนส่วนล่างของหน้ากาก ก. แผ่นครอบจมูกมีหลายขนาด เพื่อให้สวมใส่หน้ากากของคุณได้อย่างสบายและครอบสนิท



EMERGO EUROPE  
Prinsessegracht 20  
2514 AP The Hague  
The Netherlands  
Tel. +31 (0)70 345 8570



1300 Rodi Road • Turtle Creek, PA 15145  
Tel: 888 • 825 • 9640 or +1 724 • 858 • 2837  
info@circadiance.com  
www.circadiance.com



0459

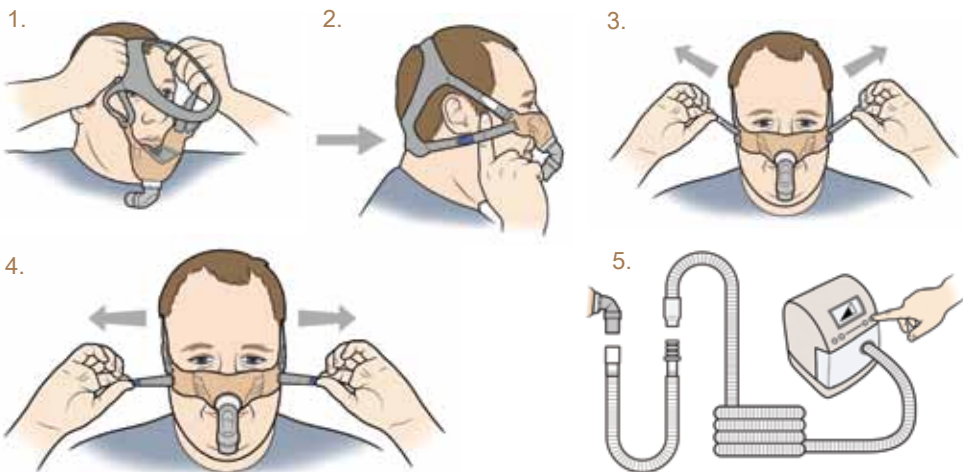
ภาษาไทย  
100773 REV 3

## การใส่หน้ากาก

1. สวมหน้ากากโดยดึงสายคาดศีรษะเหนือศีรษะของคุณ
2. ส่วนที่รองคอกของสายดังกล่าวควรรอยู่บนส่วนล่างของ คอของคุณอย่างสบายๆ

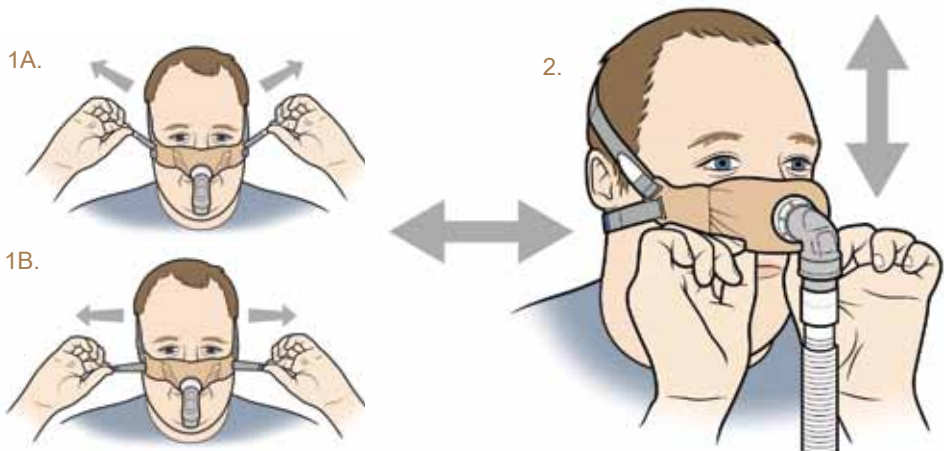
สำคัญ – อย่ารัดจนแน่นเกินไป ให้เริ่มจากหลวมก่อน จากนั้นจึงค่อยๆ รัดให้แน่นตามความจำเป็น เพื่อครอบจนสนิทโดยไม่มีอากาศรั่วออกมา

3. ปรับแถบบน (แถบสีขาวที่มีห่วงที่ปลาย) ก่อน เพื่อให้ส่วนล่างของหน้ากาก อยู่เหนือริมฝีปากบนของคุณพอดี ใต้รูจมูกของคุณลงมานิดเดียว
4. ปรับแถบล่าง (แถบสีฟ้าที่มีห่วงที่ปลาย) เพื่อดึงหน้ากากให้ครอบ จมูกของคุณอย่างพอดี เมื่อใช้หน้ากาก ฝ้าสีตาจะโผล่ออกมาเล็กน้อย
5. ติดท่อ Feather Weight เข้ากับข้อต่อ 90 องศา จากนั้นจึงต่อเข้ากับท่อ 6 ฟุตที่ติดกับเครื่อง CPAP หรือเครื่อง Bi-Level และเปิดเครื่อง



## การปรับเพื่อกำจัดการรั่ว - หากเกิดการรั่วขึ้น ขอให้ปฏิบัติตามขั้นตอนเหล่านี้

1. ค่อยๆ ดึงแถบที่ละน้อยเพื่อให้หน้ากากครอบสนิท
2. ขยับหน้ากากให้เข้าที่โดยเคลื่อนไปทางซ้ายหรือขวา และบนหรือล่าง สามารถใช้แถบสำหรับปรับที่ด้านล่างของหน้ากากได้ เพื่อช่วย ในระหว่างขั้นตอนนี้



## การติดหน้ากากกับสายคาดศีรษะ

1. สอดแถบ "สีขาว" ที่มีห่วงที่ปลายเข้าไปในช่องบนของแผ่นครอบจมูก
2. สอดแถบ "สีฟ้า" ที่มีห่วงที่ปลายเข้าไปในช่องล่างของแผ่นครอบจมูก

## ติดข้อต่อ 90 องศา เข้ากับแผ่นครอบจมูก

1. ใส่ "ฝาเกลียว" เข้าไปในช่อง จากด้านในของตัวหน้ากาก
2. สวม "แหวนรอง" บน "ฝาเกลียว" นั้น
3. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีฝ้าขึ้นมาที่ อยู่บนฝาเกลียว
4. ชั้น "แป้นเกลียว" บน "ฝาเกลียว"



## ติดสายโยงเข้ากับสายคาดศีรษะ

1. ติด "สายโยง" กับท่อ Feather Weight และกับส่วนบนของสายคาดศีรษะ เพื่อช่วย ปรับทอ หากทออยู่เหนือศีรษะของคุณ
2. ตรวจสอบให้แน่ใจว่า "สายโยง" ไม่มีบิด เมื่อติดเข้ากับท่อ



## การทำความสะอาดหน้ากากที่นาน

- หลังการใช้แต่ละครั้ง ควรล้างหน้ากาก Élan ของคุณด้วยมือโดยใช้ สบู่เหลวชนิดที่ไม่กัดกร่อนและน้ำอุ่น อย่าใช้น้ำร้อน ล้างซ้ำๆ จนกว่าจะเห็นวูสีขาว
- ใช้น้ำดื่มสะอาดล้างสบู่ออกให้หมด และผึ่งให้แห้งโดยอย่าให้โดนแสงแดดโดยตรง
- ในระหว่างการทำทำความสะอาด คุณจะถอดข้อต่อ 90 องศาออก มาล้างตากหากหรือไม้ก็ได้
- ใช้มือล้างสายคาดศีรษะสัปดาห์ละครั้ง

## การทำความสะอาดและฆ่าเชื้อเมื่อใช้กับคน ไข่อื่น

- กรุณาอ่านคำแนะนำโดยไปที่เว็บไซต์ [www.circadiance.com/help](http://www.circadiance.com/help)

## วาล์วหายใจออก

เมื่อหายใจออก จะไม่มีอากาศพุ่งออกมา การระบายอากาศจะผ่านทางรูขนาดเท่าปลายเข็มหลายรู การไหลผ่านทางวาล์วหายใจออก บวกกับการรั่วออกมาจากข้อต่อและที่อื่น ๆ:

แรงดัน (cm H <sub>2</sub> O)	4	5	10	15	20
การไหล (ลิตรต่อนาที)	14	16	27	37	45

หน้ากาก SleepWeaver Élan ได้รับการทดสอบที่แรงดันตั้งแต่ 4 cm H<sub>2</sub>O ไปจนถึง 20 cm H<sub>2</sub>O กับเครื่อง CPAP และ Bi-Level